



## په پووله

موغته سه م ساله يي  
(که رکوک)

له کزنه وه و تراوه (هر که لله و ناوازيک)، به و مانايه ي هر که سيک خولياي شتيکي که وتووه ته سر، به و پاده يه ي که زور بير له و شته ده کاته وه و به لايه وه گرنگيه کی تاييه تي هه يه . له وانه يه نه گه ر نه و که سه خولياي خوي بؤ که سيکي دي باس بکات، بؤي هه يه به پوویدا پيکهن و بؤچونه که ي به هه ند وه رنه گرن . به دريژايي پوزگار هه موو خه لکی بي سره وت دين و ده چن و ژيانيان به سه رده به ن، هه ريه که و به ره و نامانچ و مه به ستيکي تاييه تي هه نگاو ده نين، منيش هاوشيوه ي نه و هه موو خه لکه مافي خومه نه گه ر ژياني پوزانه ي خوم ده ستنيشان بکه م، يان به ره و چه ند نامانچيکي تاييه تي هه نگاو بنيم .

بؤ سالانيکي دورودريژ ده چيت که بير و هوشم به لاي دنياي په پووله دا ده چيت، به و پاده يه ي که گرنگيه کی له پاده به درم پي به خشيوه، له سالانيکي زوه وه نه خشه م کيشاوه که کتيپيک بنووسم، سه رله به ري ته رخان بکه م بؤ دنياي جوانيي په پووله، نه م زينده وه ره بال نه خشينه له نيو سه وزايي و گول و گولزارد ا بيوچان، به بيده نگی هه لده فرن . تاونه تاويک و چانيکي لي ده گرن و زوري پي ناچيت بالي نه رمونيان و په نگيني خويان ده خه نه جووله و بؤ شوپينيکي نزيک هه لده فرنه وه . نه گه ر ميروو بيت، يان بالدار و هر ناويکي تري هه بيت، به وه ناسراوه که بيوه ي و بيژه واله . ديمه ني جوانيان و نه رمه فرينه کانيان، ده بنه مايه ي سه رنج و پاماني که ساني هه ست و هوش ناسک، به تاييه تي مندالان زور به بينيني نه و بالداره ورديله نيسک سووکانه سه رسامن، ده توانم بليم هر که سيک له نيمه

زۆر، يان كەم لە دەورانی مندالیماندا كەوتووینەتە  
پاوه دوونانیان، خۆشەویستی و شەیداییمان بۆیان  
پاڵی پێوەناوین تا لییان نزیک ببینەو، یان  
بەپەنجە نەرمەکانمان پاڵی نەرمیان بگرین.  
کارێکی ئاسایییە ئەگەر شاعیران و نووسەران  
بیانەنە ژێر باری سەرنج و تێرمان.

کارێکی زۆر ئاسایییە ئەگەر شاکاری ئەدەبی  
و هونەریشیان لێ بیتە بەرەم، منیش هەر لەو  
پوانگە یەو پێ دەگرەبەر، مەبەستە کتیبێک  
بۆ دنیای بەرفراوان و پەنگینی پەپوولە تەرخان  
بکەم .

لەناخمەو پالەنرێک بەردەوام هانم دەدات،  
بێپەروا پێم دەلێ دەی و دەی، بەو مانایە  
بە جەختەو قۆلی لێ هەلمالم، کاتی  
تەواوی خۆمیشی بۆ تەرخان بکەم، لەپێناوی  
بەجێگە یاندنی ئەو پرۆژە یە. هەر لەسەرەتاه  
و هەای تێ دەگەم کە کارێکی سووک و ئاسان  
ناکەم، بەلکۆو هەرچەند بیری لێ دەکەمەو و  
دەیدەمە بەرنیگا، بۆم دەردەکەوێت کە کارێکی  
قورس دەکەم.

بەدووری نازانم کە سانیک هەبن و ئەم قسانە  
منیان بکەوێتە بەرگۆی، بزه بەسەر لیوانیانەو  
بنەخشیت، ئەگەر بەزمانیش نەیدەن بەپوومدا،  
بۆی هەیه لەدڵەو گالتە بەقسەکانم بکەن،  
لەبەرخۆیانەو بلێن داخۆ پەپوولە ی وردیلە دەبیت  
چ سەنگ و قورسایییەکی هەبیت، بۆئەوێ کتیبێک  
لەبارە یەو بنووسریتەو! منیش لەپوویەکەو هاورام  
لەگەلیاندا و دەلێم راستە ئەگەر پەپوولە بخریتە  
سەر تەرازوو، ئەو هێچ سەنگ و قورسایییەکی  
ئەوتۆی نابیت، هەرەو هەا لەنیو ژيانی جەنجالی  
پۆژانە ی شارەکاندا هەرگیز پەپوولە بەرچاو  
ناکەن، چونکی پەپوولە لەنیو هەلسوکەوت و  
هاتوچۆ و مامەلە ی خەلکیدا جێیان نابیتەو،

بەلکۆو پەپوولە لەپەراویزی ژيانی پۆژانەدا لەنیو  
باخچە و دارستان و سەوزایی و پۆخی جۆگەلەکاندا  
دەبینرین، بەبێ دەنگی و بەنەرمییەو هەلدەفرن  
و ئەم چل و ئەو چل دەکەن. ئەگەر بەئاستەم  
پەنجە ی مرۆفیان بەریکەوێت، یەکسەر پەپ و پاڵی  
ناسک و نەرمیان هەلدەپرووکیین. کرۆکی باس  
و لیکۆلینەو کەم لەم دیاردە یەدا چر دەبیتەو،  
چونکی مرۆفی هەست و هۆش ناسکی ناخ پۆمانسی  
بەپەپوولە وێنا دەکریت، ئەو جۆرە کەسانە ی  
بەو پەپوولە نەرمونیانییەو دەژین، هەرگیز بەرکەوتن  
و زەرەر و زیانیان بۆ هێچ کەسێک نییە .

هەر لەسەرەتاه وەهای تێدەگەم کە ئەرکیکی  
قورسەم خستوو تە ئەستۆی خۆم، بەوێ  
کە بپارم داو لەبارە ی دنیای پەپوولەو  
بنووسم، جا چۆن بنووسم و یەکەم هەنگاویشم  
لەکوێو دەست پێ بکات، یان چۆن نەخشە  
بۆ سەرخستنی ئەم پرۆژە ئەدەبییەم بکیشم.  
ترس و دلەپاویکییەکی زۆر لەناخمدا کە ئەکە  
بوو، هەرچەند دەیدەمە بەرمەزەنەو بیری  
لێ دەکەمەو، بەخۆم دەلێم داخۆ هەنگاوەکانم  
بەرەو کوێم دەبەن، بەهەر حال بپاریکە و  
پاشگە زیوونەوێ بۆ نییە .

بەنیو کتیبخانە کەمدا دەسووپیمەو و دیقەتی یە  
بەیهکی کتیبەکانم دەدەم، بەو نیازە ی کتیبێک،  
یان نامیلکە یەک، یان هەر سەرچاوە یەکم بکەوێتە  
دەست، بۆئەوێ یارمەتیم بدات و پالپشتیم بکات  
لەپێناو سەرخستنی پرۆژە ئەدەبییە کەمدا، بەلام  
بەداخەو هەموو گەپان و سۆراخیکم بێ ئاکام  
دەرچوون، لەم پووهو بەتەواوەتی دەستخەپۆ  
بووم! لەئاکامدا وەهام بەباش زانی کە دەبیت  
بکەومە گەپان و سەروسۆراخ، بەلکۆو بتوانم لێرە و  
لەوێ چاوم بەهەندیک خەلکی بکەوێت، لەپێناوی  
ئەوێدا بتوانم هەندیک زانیاری لەم پووهو

به چنگ بهیتم. وه هام به باش زانی پروبکه مه سهوزاییه کانی پۆخی خپری خاسه، کاتی خۆی به مندالی له وه دروبه ره به په رۆشه وه به دووی په پوله دا ده که وتینه راکه راکه، خوشه ویستیمان بۆ ئه و زینده وه ره بال پهنگینانه، هانیان ده داین به دوویان بکهوین و به په نجهی نهرمان، بالی نهرم و ناسکیان بگرین و تیر ته ماشای جوانییان بکهین، به نیتو سهوزاییه کانداهه روه کوو ئه و سه رده مه کۆنانه، که وتمه ههنگاونان، خوشه به ختانه چندان په پولهی بال نه خشینم که وتنه پیش چاو. له نیتو باخی سهوزه واته کانداهه داوولیان ده چه قاند و به رگی زهلامیان له به رده کردن، بۆ ترساندن چۆله که و پاساری که زهره و زیانیان بۆ به رووی سهوزه واته کان ده بوو، به لام نه داوول په پولهی ده ترساند و نه په پوله پیش له داوول سلیمان ده کرده وه.

جوولیهی په پوله کان ده و رانی مندالییان وه بیه ره هینامه وه که به جۆشوخو رۆشه وه به دووی ئه و میرووه بالداره ئیسک سووکانه ده که وتم، به لام ئیستا پئی به خۆم نادهم بیانگرم و په روباالیان بژاکینم! چه ندیم پئی خوشه دلم والا بکه م و بیکه م به باخچه یه ک، بۆ ئه وهی کۆمه لێک په پولهی بال پهنگین له نیتویدا له جوولیه و هه لفریندا بن. تیکرپی هه ل سووکه وت و ئاره زوو و خواسته کانم، ئه و راستیییه یان ده رده خست که مرۆف هه رچه ند ته مه نیشی هه ل بکشیت، به لام هه رگیز ناتوانیت خۆی له چنگی ده و رانی مندالی پرنگار بکات .

بۆ پۆژی دواتر له پێگه ی مۆبایله وه ته له فۆنم بۆ خانمیکی قهیره ی ناسیاومان کرد که وه کوو به پێوه بهری باخچه ی مندالان بۆ ماوه یه کی زۆر ده چوو ده ست به کاربوو، پیم راکه یاند که نه خشه ی دانانی کتیبیکم له باره ی دنیای

په پوله وه هیه، بۆیه خوازیارم له و پوه وه چه ند پرس و پرایه کی پئی بکه م، به سه رسووپمانه وه به ده م داواکارییه که مه وه هات، به جه خته وه ده لیم مالی خۆیشی و باخچه ی مندالانه که یشی ئاوا بیت. به په له خۆم گه یانده ئه و مه لبه نده کۆمه لایه تی و په روه رده یییه . ئه و خانمه به پێزه پیشوازییه کی گهرمی لئ کردم، به تایبه تی کاتیک زانی به نیازم کتیبیک له باره ی په پوله وه دا بنیم. ئه وه ی بووه مایه ی ته سه للام، کاتیک له ویدا چاوم به کۆمه لێک مندالی چاوگه شی په پوله ئاسای پوحسووک که وت، دیواره کانی ئه و خویندن گایه ش له چه ند شوینیکه وه، وینه ی په پوله ی رهنگاوپه نگیان له قه د نه خشابوو .

له گه ل دانیشتمدا له ژووری ئه و خانمه به پێزه، به روویه کی خوشه وه پیشوازی لئ کردم، سه باره ت به نه خشه ی نووسینه که م هیوا ی سه رکه وتنی بۆ خواستم. به هۆی ئه وه ی که له پووی خیزانییه وه بۆ سالانیکی زۆر ده چوو، مالی ئه وان و مالی ئیمه ئاشنا یه تیمان هه بوو، بۆیه به روویه کی کراوه وه پیشوازی لئ کردم، به دوو درپێژی بۆم دوا، ته نانه ت هه ندیک نه ییتی تایبه ت به ژیا نی خۆیشی بۆم درکاند، پیمی راکه یاند و وتی خۆم ئه م پۆسته م هه ل بژاردوو، وه کوو به پێوه بهری باخچه ی مندالان بۆ ماوه یه کی زۆر ده چیت ده ست به کارم. دووپاتی کرده وه که خوشییه کی له راده به ده ر دا یده گریت، که سه رپه رشتی ئه و منداله په پوله ئاسایانه ده کات، به و راده یه ی زۆر خوشیا نی ده ویت و ئه وانیش پڕ به دل ئه میان خوش ده ویت.

سه باره ت به و پرسیا ره ی که ئایا په وای هه قه، مرۆف ژیا نی په پوله ئاسا به سه ره به ریت؟ له ئاستی ئه پرسیا ره دا تیراما و به تاسا چووا! پاشان له باره ی ژیا نی خۆیه وه بۆم دوا، بۆمی

پوون كرده وه كه له سه روه بې ندى ته مېنى تازه  
هه لچوويدا، هاوشيوه پېپوله بى ئاكا بووه  
له ته نگزه و پېچوپه ناكاني ژيان. كه م نه زمونى  
له ژياندا زهره و زيانى زورى پى گه ياندوه،  
به و نه اندازه يى ژيانى سه ره و لىژ كرده وه.  
جه ختى له وه كرده وه كه زور هه له يه مرؤف  
هه موو ژيانى پېپوله ئاسا بباته سه ر. له و  
پوه وه دريژهى به قسه كاني دا و وتى:

- له سه ره تاى ژياندا كچىكى تازه هه لچووى  
جوانكليه پېپوله ئاسا ده ژيام، بى ئاكا بووم  
له پېچوپه نا و هه رازونشيوه كاني ژيان. بى  
ماويه كى دوروريز كورپكى دراوسيمان شه يداى  
جوانى و هه لسوكه وتم بوو، منيش بى وچان  
دهستم به پوه وه ده ناو لىى دور ده كه وتمه وه،  
ئو وىش وه ك مندال به دووم ده كه وت و منيش  
وه كوو پېپوله له به رده ميده هه لده فرېم و خوم  
لىى دور ده خسته وه. پوزيىك پوه پوه بووه وه  
و راده ي خو شه ويستى خو ي بوم ده رېپى، منى  
بى نه زمونيش هه ندىك قسه ي وشك و په قم  
به ته نگيدا دا! ئىتر له و پوزه به دواوه لىم  
ته وه للابوو، نه و پويشتنه ي پويى، چيتر نه گه رايه  
دواوه .

خانمى به ريزيان له و قسانه ي بووه وه و په نگ  
و پوى گورا. پاش بى ده نكيه ك، دريژهى  
به قسه كاني دا و وتى:

- منى پېپوله ئاساى بېه ش له شاره زايى  
دنيا به ته نيا مامه وه، نه و كورپه يش كه نامه وىت  
ناوى به يىتم، ژنى هينا و مالى پيكه وه نا. ئىستا  
خوشبه ختانه چندان وه چه ي خستوه ته وه،  
منيش ژيانم به سه رچوو و وه كوو ده و تريت  
به قيره كچى مامه وه و شووم نه كرد، ئىستا  
تاك و ته نيا ده ژيم .

به خه م و په ژاره يه كى زوره وه نه و هه موو

قسانه ي له ده م ده رچوون. سه ره به رى ژيانى  
خوى هاتنه وه ياد. له لايه كه وه دلخوش بووم  
به وه ي كه به پاستگوييه وه بوم دوا، له لايه كى  
تريشه وه نيگه رانى داى گرتم سه باره ت به وه ي  
كونه برينى هاتوه سوئ! سپاس و پيزانينى  
خوم ناراسته ي كرد، به و پييه ي هه موو  
وته كاني سوودبه خش بوون بوم و پالپشتى  
پروژه نه ده بيه كه ميان ده كرد.

هه لسامه سه رپى به و مه به سته ي ژوره كه ي  
به جى به يلم، به لام پيش ده رچوونم داواكار بيه كى  
خوى بى دوباره كرده وه كه ده بيت ناوى  
پاريزاو بيت. له هه موو گرنگتر پوخته ي  
پاوبوچوونه كاني خو ي بوم دووپات كرده وه و  
به جه خته وه وتى:

- پويسته مرؤف له م سه رده مه جه نجاله دا،  
به دريژايى كات ده ورى پېپوله نه نوينيت .

بى پوزى دواتر بى جاريكى تريش كه وتمه وه سه ر  
كه لكه له ي پرس و پا له باره ي خوليا كه مه وه. يه كسه ر  
پياويكى هه ژارى پوو خوشى ده م به پيكه نيم كه وته وه  
ياد، نه گه رچى ناوى راسته قينه ي خواكه ره م بوو،  
به لام له نيو خه لكيدا به مام پېپوله ناسرابوو.

پووم كرده مالىان كه له نيو خانويه كى په رپووتى  
هه ژارانه دا ده ژيان. له ده رگام داو زورى پى نه چوو  
ده رگام به رپوودا كرايه وه، مام پېپوله به شه له شه ل  
هه روه كوو خه سلته ي خو ي به پوه يه كى گه ش و

به ده م پيكه نينه وه پيشوازي لى كردم. به وپه رى  
سه رساميه وه قولى گرتم و به ره و ژورى دانيشتن  
بردمى، يه ك له سه ريه ك به گه رميه وه به خيره اتنى  
لى ده كردم. سى مندالى ورديله كه دووانيان كور  
بوون و نه وى تريان كچ بوو، هه روه كوو نه وه ي  
باليان لى روابيت، به ده وروبه رماندا ده سوورپانه وه .  
مام پېپوله به ميواندارى كردنم زور كه يف  
خوش بوو. ژنه كه ي له مال نه بوو، به لام به و

بووايه هرچيپهك له ماله كيدا هيه بيخستايه ته  
به رده هم. بۆ ماويهك كه وتينه دهمودوو. سه باره ت  
به نازناوه كه ي بۆم دوا و وتي:

- له گه ل مه لاي په حمه تي باوكتدا زۆر ناشنا  
بووين، هر نه و يش ناوي مام په پوله ي به سه ردا  
دابري، ئيستايش ناوه راستييه كه ي خۆم بزر بووه،  
خه لكي دووروزيكيش هر به مام په پوله ناوم  
ده هينن .

منداله ورده كانيش هه روه كوو په پوله ي بال  
نه خشين، تاو ناتاويك ده هاتن و لتي نزيك  
ده بوونه وه، نه و يش گوناياني ماچ ده كرد. پوي  
ده مي تيكردم و وتي:

- نه مانه مندالي كورپه گه وره كه من و من  
باپيره يانم. كورپه گه وره كه م و منداله كانيش  
خۆم ئاسا په پوله ن .

كاتيك تيگه يشت كه به په رۆشه وه گوئ  
بيستي قسه كانيم، دريژه ي پيداو به ده نكيكي  
پر له خه م و ئازاره وه وتي:

- داخي گرانم كورپه بچووكه كه م به پيچه وانه ي  
برا گه وره كه يه وه، ده توانم بليم زه رده واله يه،  
نه وه نده كه تن و فرتوفيلي هيه كه سه رچاوه ي  
خه م و خه فه ته بۆ هه موومان، ئيستايش له  
كونجي زيندانايه .

بۆ ماويهك له سه ر قسه كانمان پويشتين.  
مام په پوله كۆمه لتيك سه رگوزشته ي پر له  
سه يروسه مه رهي له باره ي ژياني خويه وه بۆم  
گيپرايه وه، منيش له ئاستي خۆمه وه هه مووم  
به هه ند وه رده گرتن و سوودي ته واوم لي  
ده بينين. له دواييدا پوخته ي قسه و پاو سه رنجي  
خوي بۆم چر كرده وه و وتي:

- زۆر جار ئه م خه سلته په پوله ييه ي خۆم،  
كيشه و سه ر ئيشه ي بۆم هيناوه ته پيش،  
له چه ندان قۆناغي ژيانيشدا وه هاي كردوه كه

زه رمه رنه ند بم، بۆيه به كورت و كرمانجي وه هاي  
ده بينم كه مرۆف له م سه رده مه دا، نه وهك  
من هاوشيوه ي په پوله بيت، نهك وهك كورپه  
بچووكه كه يشم هاوشيوه ي زه رده واله بيت .

سپاس و پيزاني خۆم بۆ دوويات كرده وه،  
باشتر مالتاواييم لي كرد و نه و يش به پويه كي  
خۆشه وه به پي كرم. به ده م پي برينه وه  
قسه كانی مام په پوله م له ميشكدا ده زرنگانه وه .  
بۆم ده ركه وت كه منيش هاوشيوه ي مام  
په پوله، چه ندان جار له ژياندا ناوميڊ و  
ده ستخه پۆ بوومه، نه و فه لسه فه يه ي كه مام  
په پوله خستيه پوو، پراوپر له جيي خويدا بوو  
كاتيك وتي:

- له ژياندا نه په پوله و نه زه رده واله ش بيت .